

香港聯合交易所有限公司對本通函之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本通函全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本通函遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》之規定提供有關乾隆科技國際控股有限公司之資料。乾隆科技國際控股有限公司各董事就本通函共同及個別承擔全部責任，並在作出一切合理諮詢後確認，就彼等所知及所信：—(1)本通函所載之資料在各重大方面均屬真確及完整，且無誤導；(2)本通函佈並無遺漏任何其他事項，致使本通函之內容有所誤導；及(3)本通函表達之所有意見已經審慎周詳考慮並按公平合理之基準及假設而作出。

閣下如對本通函各方面有任何疑問，應諮詢閣下之持牌證券商或其他註冊證券商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

閣下如已將名下之乾隆科技國際控股有限公司股份全部售出，應立即將本通函送交買主或經手買賣之銀行、股票經紀或其他代理商，以便轉交買主。



QIANLONG TECHNOLOGY INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
(乾隆科技國際控股有限公司)*

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：8015)

須予披露交易

出售 Atgames Holdings Limited 之

全部股權予 Rivera Industrial Limited

本通函將於其刊登日起計最少一連七天載於創業板網址「最新公司公告」網頁內。

* 僅供識別

二零零五年二月十六日

創 業 板 之 特 色

創業板為帶有高投資風險之公司提供一個上市之市場。尤其在創業板上市之公司毋須有過往溢利記錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市之公司可因其新興性質及該等公司經營業務之行業或國家而帶來風險。有意投資人士應了解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳考慮後方作出投資決定。創業板之較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他經驗豐富之投資者。

由於創業板上市公司之新興性質使然，在創業板買賣之證券可能較於主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。

創業板發佈資料之主要方法是在聯交所為創業板而設之互聯網網頁刊登年報。在創業板上市之公司一般毋須在憲報指定報章刊登付款公佈以披露資料。因此，有意投資之人士應注意彼等能閱覽創業板網頁，以便取得創業板上市發行人之最新資料。

目 錄

	頁次
釋義	1
董事會函件	3
附錄 – 一般資料	7

釋 義

於本通函內，除文義另有所指者外，下列詞語具有以下涵義：

「該協議」	指	賣方與買方於二零零五年一月八日就出售訂立之該協議
「Atgames」	指	Atgames Holdings Limited，一家於百慕達註冊成立之有限公司
「董事會」	指	董事會
「本公司」	指	乾隆科技國際控股有限公司，一家於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份於聯交所創業板上市
「代價」	指	出售之代價為375,000.00美元（相等於約2,900,000港元）
「董事」	指	本公司董事
「出售」	指	出售全部股權，相當於Atgames已發行股本150,000股或Atgames股權約3.4%
「創業板」	指	聯交所創業板
「創業板上市規則」	指	聯交所創業板證券上市規則
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「香港」	指	香港特別行政區
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「獨立第三方」	指	與本公司以及本公司及其附屬公司之董事、行政人員、主要股東或管理層股東（具有創業板上市規則所界定之涵義）或彼等各自之聯繫人（具有創業板上市規則所界定之涵義）並無關連之獨立第三方
「最後實際可行日期」	指	二零零五年二月十四日，即本通函付印前確定本通函所載若干資料之最後實際可行日期
「中國」	指	中華人民共和國

釋 義

「買方」	指	Rivera Industrial Limited，一家於二零零三年十二月在英屬處女群島註冊成立之公司
「Rivera」	指	Rivera Industrial Limited，一家於二零零三年十二月在英屬處女群島註冊成立之公司
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「賣方」	指	Worry-Free Technologies Holdings Limited，一家於百慕達註冊成立之有限公司，為本公司之全資附屬公司



QIANLONG TECHNOLOGY INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
(乾 隆 科 技 國 際 控 股 有 限 公 司)*

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：8015)

執行董事：

廖朝平(主席)

范平尹(副主席)

楊慶壽(董事總經理)

陳森田

陳銘傳

余世筆

註冊辦事處：

Ugland House

P.O. Box 309

George Town

Grand Cayman

Cayman Islands

British West Indies

獨立非執行董事：

趙金卿

張燦基

張龍騰

總辦事處及香港主要營業地點：

香港

金鐘

金鐘道89號

力寶中心第二座

1204B室

敬啟者：

須 予 披 露 交 易

**出 售 Atgames Holdings Limited 之
全 部 股 權 予 Rivera Industrial Limited**

緒 言

於二零零五年一月二十六日，董事會宣佈，本公司之全資附屬公司Worry-Free與Rivera訂立該協議，內容有關出售Atgames之股權，現金代價為375,000.00美元(相等於約2,900,000港元)。

根據創業板上市規則第19章，訂立該協議構成本公司之一項須予披露交易。因此，本通函旨在為閣下提供有關該協議之進一步資料，以及創業板上市規則所規定之其他資料。

* 僅供識別

該協議

訂立日期： 二零零五年一月八日

訂約方： (i) Worry-Free
(ii) Rivera

據董事會所深知、盡得之資料及深信，並作出一切合理查詢後，Rivera (及其最終實益擁有人) 乃獨立第三者，且並非本公司之關連人士 (定義見創業板上市規則)。

出售之資產

根據該協議，Worry-Free同意出售及Rivera同意收購Worry-Free在Atgames之全部股本權益 (即150,000股股份)，相當於Atgames已發行股本約3.4%。

代價

根據該協議之條款及條件，Rivera須就150,000股Atgames股份，向Worry-Free支付一筆375,000.00美元之現金 (相等於約2,900,000港元)。

代價乃經公平原則磋商後根據Atgames於二零零四年九月三十日之未經審核資產淨值達致。於二零零四年九月三十日，Atgames之未經審核資產總值及資產淨值分別約為10,000,000美元 (相等於約77,900,000港元) 及9,100,000美元 (相等於約70,400,000港元)。於二零零四年九月三十日，根據已發行股本4,465,000股股份計算，Atgames之資產淨值約為每股2.0美元。按此基準及出售價為每股2.5美元計算，150,000股Atgames股份之代價較Atgames於二零零四年九月三十日之未經審核資產淨值溢價約25%。

截至二零零三年及二零零四年三月三十一日止兩個年度各年，Atgames之未經審核綜合虧損淨額分別約為1,250,000美元 (相等於約9,700,000港元) 及1,270,000美元 (相等於約9,900,000港元)。

支付代價之條款

本公司已於二零零五年一月二十五日接獲一筆375,000.00美元 (相等於約2,900,000港元) 之現金款額。

完成

完成須待下列條件獲履行後，方可作實：

- (i) 悉數支付現金代價375,000.00美元；及
- (ii) 獲百慕達金融管理局批准。

出售將於上述先決條件獲履行或於Worry-Free及Rivera同意之日完成。

本集團預期可就出售賺取75,000美元（相等於約560,000港元），原因為Worry-Free收購Atgames150,000股股份之原價為300,000美元（相等於約2,300,000港元）。本集團將於其收益表確認該筆收益。董事認為，出售對本公司資產及負債之影響屬輕微。本集團接獲之所得款項將視乎其不時之營運資金需求撥作一般營運資金。

本集團之資料及進行出售之原因

Worry-Free乃本公司一家全資附屬公司。本集團之主要業務為發展、生產及分銷電腦軟件、提供相關保養及諮詢服務以及於其他資訊科技公司之投資。

Rivera於二零零三年十二月在英屬處女群島註冊成立，是一家由多間科技及互動娛樂附屬公司組成之投資控股公司，並持有多項媒體及壓縮科技之專利申請。

Atgames於二零零一年在百慕達成立。其主要業務為開發互動娛樂軟件及裝置。自二零零一年創辦以來，Atgames曾與北美洲、日本及大中華地區之著名出版商及發展商合作進行產品開發及產品分銷。

Rivera為Atgames之現有股東，持有36%股權。鑑於增持Atgames之股權，Rivera與Worry-Free簽訂該協議，向Worry-Free額外收購150,000股股份，相當於Atgames股權約3.4%。董事認為，就溢利及業務而言，持有Atgames該3.4%股權並未為本集團帶來利益，因此，Worry-Free同意出售150,000股股份予Rivera，相當於Atgames股權約3.4%。

董事認為，出售之條款及條件屬公平合理，並符合本集團及股東之整體利益。

董事會函件

一般資料

根據創業板上市規則第19章，出售構成一項須予披露交易。

務請閣下垂注本通函附錄所載之一般資料。

此致

列位股東 台照

承董事會命
主席
廖朝平
謹啓

二零零五年二月十六日

1. 責任聲明

本通函(董事願共同及個別對此負全責)乃遵照創業板上市規則之規定而提供有關本公司之資料。各董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所知及所信：

- (a) 本通函所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成份；
- (b) 並無遺漏任何事實致使本通函所載任何聲明產生誤導；及
- (c) 本通函內表達之一切意見乃經審慎周詳考慮後方作出，並以公平合理之基準和假設為依據。

2. 權益披露

於最後實際可行日期，董事於本公司或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第XV部)之股本中，擁有根據證券及期貨條例第352條載入規定存置之登記冊，或根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板上市規則(「創業板上市規則」)第5.46至5.68條須知會本公司及聯交所之權益載列如下：

董事姓名	權益類別	持有股份數目	佔本公司已發行股本之百分比
陳森田	公司(附註)	40,250,000股	19.121%
范平尹	公司(附註)	24,500,000股	11.639%
楊慶壽	公司(附註)	24,500,000股	11.639%
陳銘傳	公司(附註)	18,375,000股	8.729%
余世筆	公司(附註)	14,875,000股	7.067%
廖朝平	個人(附註)	5,000,000股	2.375%

附註：於最後實際可行日期，陳森田先生為Red Coral Financial Limited之唯一股東，持有40,250,000股股份，佔本公司19.121%之權益。范平尹先生及其妻子偶柯秀芬女士為Sapphire World Investment Limited之股東，持有24,500,000股股份，佔本公司11.639%之權益。楊慶壽先生及其妻子賴英敏女士為Legend Isle Technology Limited之股東，持有24,500,000股股份，佔本公司11.639%之權益。陳銘傳先生為Star Channel Technology Limited之唯一股東，持有18,375,000股股份，佔本公司8.729%之權益。余世筆先生為Star Orient Global Limited之股東，持有14,875,000股股份，相當於本公司7.067%的權益，余先生於二零零五年一月二十四日起被任命為執行董事。廖朝平先生已於二零零四年十月二十八日起獲委任為執行董事。

除上文所披露者外，本公司董事或主要行政人員並無持有本公司及其任何相聯法團（按證券及期貨條例第XV部所界定者）之股份、相關股份及債券，須根據證券及期貨條例第352條規定存置之登記冊所記錄之權益，或根據創業板上市規則第5.46至5.68條所述本公司董事進行交易之標準守則須知會本公司及聯交所之權益。

3. 董事及主要行政人員購買股份之權利

根據於一九九九年十二月二日（「採納日期」）通過之書面決議案批准一項僱員購股權計劃，董事可自行酌情邀請本集團任何僱員或執行董事接納可認購本公司股份之購股權。除非經本公司股東大會批准予以終止，否則購股權計劃自採納日期起計十年內合法及有效。

根據本公司購股權計劃可能授出之購股權可認購之股份最高數目（包括根據任何其他僱員購股權計劃而發行之股份）合共不得超過本公司已發行股本之10%，惟不包括(i)因根據購股權計劃及任何其他計劃授出之購股權獲行使而應已配發及發行之任何股份；及(ii)於連續十年之指定期限內就(i)所述之該等股份而按比例獲發行之其他股份；

倘任何一位僱員悉數行使購股權而導致彼持有之已發行及可予發行股份總數超過當時已發行及根據購股權計劃可予發行股份總數之25%，則不可向該僱員授出購股權。

計劃項下之股份認購價格將由董事會釐定後知會各承授人，且為以下之最高者：(i)股份於授出日期之收市價；(ii)股份於緊接股份授出日期前五個營業日之平均收市價；及(iii)股份之面值。

於最後實際可行日期，概無根據此購股權計劃向本公司或其任何附屬公司之任何僱員或董事授出任何購股權。

除上文所述者外，本公司、其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司於截至最後實際可行日期，概無訂立任何安排，致使本公司董事或主要行政人員或彼等之聯繫人可籍購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

4. 主要股東

主要股東

於最後實際可行日期，除上述披露有關董事之權益外，根據本公司遵照證券及期貨條例第336條之規定須存置之主要股東登記冊，本公司已獲知會以下佔本公司已發行股本5%或以上權益。

名稱	所持股份數目	佔本公司已發行股本之百分比
Red Coral Financial Limited	40,250,000	19.121%
Sapphire World Investment Limited	24,500,000	11.639%
Legend Isle Technology Limited	24,500,000	11.639%
Star Channel Technology Limited	18,375,000	8.729%
Star Orient Global Limited	14,875,000	7.067%

附註：於最後實際可行日期，陳森田先生為Red Coral Financial Limited之唯一股東，持有40,250,000股股份，佔本公司19.121%之權益。范平尹先生及其妻子柯秀芬女士為Sapphire World Investment Limited之股東，持有24,500,000股股份，佔本公司11.639%之權益。楊慶壽先生及其妻子賴英敏女士為Legend Isle Technology Limited之股東，持有24,500,000股股份，佔本公司11.639%之權益。陳銘傳先生為Star Channel Technology Limited之唯一股東，持有18,375,000股股份，佔本公司8.729%之權益。余世筆先生為Star Orient Global Limited之唯一股東，持有14,875,000股股份，佔本公司7.067%之權益。

除上文披露者外，各董事並不知悉任何其他人士(除董事或本公司之主要行政人員外)擁有上市發行人根據證券及期貨條例第336條規定存置之登記冊上所記錄之股份及相關股份中之權益或淡倉。

5. 董事之服務合約

董事概無與本公司訂立服務合約。

6. 競爭權益

董事並不知悉有任何董事、管理層股東及彼等各自之聯繫人(定義見創業板上市規則)進行與本集團之業務競爭或可能競爭之業務或權益，以及任何其他人士與本集團發生或可能發生之任何其他利益衝突。

7. 訴訟

於最後實際可行日期，據董事所知，本集團之成員公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦概無任何據董事所知本集團任何成員公司之尚未了結或面臨重大威脅之訴訟或索償。

8. 一般資料

- (a) 本公司之註冊地址為P.O. Box 309, Ugland House, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies，本公司於香港之總辦事處及主要營業地點為香港金鐘金鐘道89號力寶中心第二座1204B室。本公司於香港之股份過戶登記處為香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。
- (b) 本公司之監察主任為范平尹先生。范先生是本集團副主席，為本集團創辦人之一，負責制訂及執行本集團之整體策略規劃。范先生有超過19年資訊科技業經驗，在加入本集團之前，曾在臺灣多家軟件公司出任高級管理職位。
- (c) 本公司之合資格會計師為葉沛林先生，為香港會計師公會之執業會計師。
- (d) 本公司之公司秘書為陳益宏先生，為香港及英國高等法院之律師。
- (e) 本公司於一九九九年根據創業板上市規則第5.28至5.29條成立審核委員會，並訂明職權範圍。審核委員會之主要職責為檢討及監察財務申報程序及內部控制系統。審核委員會由三名成員(趙金卿女士(審核委員會主席)、張燦基先生及張龍騰先生)組成，彼等全部為獨立非執行董事，有關彼等之詳情載於下文：

趙金卿女士，56歲，在加拿大及亞太區任職銀行界逾32年，曾任美國利寶銀行高級副總裁，負責第三者客戶資金管理及投資。趙女士現時兼任Lord Wilson Heritage Committee信託人董事會成員，Brewin Trust Fund Committee前主任及Gratham Scholarships Fund Committee成員。趙女士獲頒太平紳士名譽。

張燦基先生，35歲，為一名投資代表(香港證券專業學會)。張先生持有西安大略大學所頒授之文學士學位。張先生並無於其他公眾上市公司擔任任何董事職位。

張龍騰先生，45歲，於管理及行政方面具豐富經驗。他並無於其他公眾上市公司擔任任何董事職位。

(f) 除本通函所披露者外：

(i) 自二零零三年十二月三十一日(本公司刊發最近公佈經審核財務業績日期)起至最後實際可行日期，董事概無於已收購或出售或出租予本集團任何成員公司或建議收購或出售或出租予本集團任何成員公司之任何資產中擁有任何直接或間接權益；及

(ii) 董事概無於最後實際可行日期仍然生效，並與本集團之業務有關之任何合約或安排中擁有任何重大權益。

(g) 本通函之內容概以英文版本為準。